

解秋日版

今日出版一大張

第一二六五號

社址：延安

中華民國卅三年十一月七日 夏曆甲申年九月廿二日 (今日立冬)

南區合作總社

分紅招股啓事

一、本社第五次社員代表大會，十一月一日開始，已於三十一日閉會。蒙李督機關、各民衆團體、報社及各同業代表蒞臨指導，實深感謝。

二、本社第十三期紅利，自今年二月一日起，至十月三十一日止，共九個月，計分紅利百分之五百（每一元分紅利五元），分紅利地址在柳林字本社。

三、九月分入數者，分得紅利百分之一百（每一元分紅利一百元）。

四、分紅期間，自本月十八日起至十二月十八日止。逾期即將紅利轉爲股金。

五、以後本社分紅期間，改爲每半年一次，並自陽曆日起，在柳林字本社及延市縣聯社南區供銷社門市部（交經處對門）兩處招收新股金，希各界踴躍入股。

紅軍攻入布達佩斯

匈境作戰以來俘敵已逾十萬

「新華社延安六日電」據五日合衆社等報稱，紅軍已攻入布達佩斯城。合衆社倫敦五日電稱：「英國廣播公司轉播匈牙利廣播消息：蘇軍於猛攻布達佩斯附近之後，已突入該城南區，羅軍正與蘇軍交戰中。」路透社倫敦六日電也說：「布達佩斯本國廣播：華方佔領匈牙利京邑及三哩之鐵路又佔領佩斯之後，已攻入布達佩斯。」此消息係同時也被敵寇同盟所否認。顯然，爭奪布達佩斯之戰已達最高點，實無容懷疑。而在此外國，沿流的薩河、多瑙河間向北推進之紅軍主力，正分兩路自索格勒動及克斯克梅特猛攻德軍。雖然淫雨已使田野變成沼澤，道路已泥濘不堪，而且為了阻擋紅軍的攻勢，德寇在此一地重兵投入一個坦克師和一個裝甲師，但是作戰結果，紅軍仍佔據得迅速推進，且斃俘敵軍數日有增加。二十五日一日間俘德軍官兵三千餘人，總計匈境已俘敵軍十萬零五百八十八人。

「新華社延安六日電」莫斯科訊：蘇聯情報局五日補充公報：東普魯士，戈爾，浦城以北，敵大隊步兵與坦克進攻我軍陣地。敵人進攻係在大砲與迫擊砲火力支持之下。在頑強戰鬥之後，敵人被迫退却，然而敵人旋即開始進攻。戰鬥頻頻轉為白刃格鬥。蘇軍抵擋住敵人進攻，並將敵人擊退。友軍連浦易以南亦發生頑強戰鬥。德寇發動反攻，遂被我們擊退入敵門。蘇軍步兵與砲兵在頑強戰鬥中，予以敵軍的損失。兩日戰鬥中，我軍殲滅敵官兵達四千名，毀敵坦克及武裝運兵車數十輛。



斯大林元帥  
榮膺勝利勳章

伏羅希洛夫等亦受褒獎

塔斯社莫斯科六日電：十一月五日，蘇聯最高蘇維埃主席團主席加里寧以「勝利」勳章贈予蘇聯元帥斯大林，因為他在組織和指導紅軍及聯戰役中的傑出功績，這些政勢的結果是德軍重大失敗，並釜底抽薪改變法西斯侵略者鬥爭的前線形勢有利於蘇方。同時，俄羅斯蘇聯最高蘇維埃主席團一九四四年六月四日法令，以勳章及獎狀褒獎「定年數在紅軍中服役的將領、校尉及軍士」蘇聯元帥斯大林受到紅旗勳

附設寄售部啓事

附設寄售部啓事

本社爲了調劑醫藥衛生材料之供求，特設寄售部，代客銷購，凡屬醫藥衛生方面之藥品、書籍、器械材料（中醫、西醫、獸醫等）等，如有願出讓或採購者，本社均可承辦。手續簡便，敬希各界注意。

## 論社

眞金的試煉

紀念蘇聯建國廿七週年

九月四日、六月四日、  
定，體現了斯大林對我  
事老幹部的關心，這些  
部已經積累了豐富的戰  
事經驗，戰爭對於國家  
民族是一個考驗，遠  
一切民族、一切國家都  
得起戰爭的考驗。而  
十七年前進入人類歷史

證明是最穩固的國家。其社會主義工業已顯示了至高無上的力量，其集體農業表現了它的活力，其紅軍已證明是最堅強的軍事組織。慶祝偉大十月革命的二十七週年紀念，我們慶祝我國祖國從德法西斯

敵進逼柳州

**英** 晉西北四日  
電：在此步  
夜「掃蕩」  
**歸** 中，與縣賀  
**賀** 樂梁氏兵主  
動擊敵兵王  
**家** 敵人山王家  
舉出發時，  
**學** 還在夜色  
朦朧中，該  
**民** 村民兵即不  
顧一切跟蹤  
**果** 追擊敵人。  
在寶家寨一  
**敢** 增二同志除俘獲一個僞軍  
外，還繳獲七九步槍一  
支，手榴八十五發。該僞  
軍王福生因畏敵辱部蔣生  
活太苦，終日行軍還吃不  
飽爲活躍。

【美新開闢東南線】  
紐約五日電：連部公  
下：東方空軍指揮部  
提出讓出龍門機槍連  
日應護衛仰光附近英空  
鐵路目標，其由四機砲  
旬中部機炮及火車車頭  
角附近之陣地亦被襲  
毀。倫敦東京海峽安船  
場於二日夜間被炸，  
機場於二日夜間被炸，  
日夜間盟艦又用機關火  
河一帶之水陸運輸工具  
旬中部之機場與鐵路  
輛、飛機一架失聯。泰  
方面泰軍將至，糧食路  
快奈迫平端上，戰事趨  
順利。阿拉干方面，我  
兵攻擊巴第爾附近目標  
極爲活躍。

盟機續襲仰光

林西北李家坪地點，當我隱居石匠園與鄭襲才、近友談談談。十月四日我於詳詢前後，部隊都預伏掘斷附近，以致民兵前去誘誘，當追擊，正入我伏擊圈。地雷爆炸聲中，我軍校開鋒，激戰兩小時，擊斃七名（內小隊長一，

將在下月舉行

傳斯羅邱會議

我政政治勢深入北平近郊  
在禪聖寺開羣衆大會

昌霞於北平近郊禪聖寺大廟，開設教員宿舍。該地距北平四十里，有三十多戶人家，大廟裏開張，徒名六十餘人。北平一帶，時有不少做佔乩之「善信女友」來此燒香拜佛。十月十一日爲該廟上寶歲嘉祥拜期，由北平、臺台、黃土咀一帶來廟隨寄的男女達五十多名。我武工隊於十一日趕到禪聖寺廟，和衷明在該廟接治下的中國同盟會商，他們是：抗日的義和團和八路軍，都極高興。我們當下召開了革革大會，議定將國內外形勢，歷歷六十多歲的李太太，本來準備到屋休息的，一聽說赴八路軍講話，就找人扶著她也要到會去聽，並說：「我得上去看看八路軍，聽聽八路軍說話。」由

世界上許多國家中這種明智的政治家的出現，這種潮流的出現，我們是加以歡迎的。「綏靖主義」的逆流雖然還要掙扎下去，但是大勢已去，決不會成功的。

世界上許多國家中這種明智的政治家的出現，這種潮流的出現，我們是加以歡迎的。「綏靖主義」的逆流雖然還要掙扎下去，但是大勢已去，決不會成功的。

體成的和政政策，不是敵視蘇聯而是願與蘇聯合作，不是敵視人民而是願與人民合作。他們把這種合作的精神，逐一施用於國際和國內而各項政策上。這種政治家與蘇聯合作起來，就是以保證今後世界的長期和平；這種政治家與人民合作起來，就是以保證今後國內民主的長期和平。所以，這種明智的政治家的出現，這種潮流的出現，我們是加以歡迎的。「緩靖主義」的逆流雖然還要掙扎下去，但是大勢已去，決不會成功的。

世界上許多國家中這種明智的政治家的出現，這種潮流的出現，決

體成的和政政策，不是敵視蘇聯而是願與蘇聯合作，不是敵視人民而是願與人民合作。他們把這種合作的精神，逐一施用於國際和國內而各項政策上。這種政治家與蘇聯合作起來，就是以保證今後世界的長期和平；這種政治家與人民合作起來，就是以保證今後國內民主的長期和平。所以，這種明智的政治家的出現，這種潮流的出現，我們是加以歡迎的。「緩靖主義」的逆流雖然還要掙扎下去，但是大勢已去，決不會成功的。

世界上許多國家中這種明智的政治家的出現，這種潮流的出現，決



# 再談秋耕

陳鳳桐

農業專家陳鳳桐同志，最近撰文提倡秋耕，這是一項極重要的問題。我們知道，秋耕是農業生產中一個極其重要的環節。它不僅關係到當年的收穫，更關係到明年的生產。秋耕的好壞，直接影響到農民的收成，也影響到國家的糧食供應。因此，我們必須重視秋耕，並採取有效措施，提高秋耕的質量。

秋耕的好處很多。首先，它可以鬆軟土壤，增加土壤的肥力。其次，它可以殺滅越冬的蟲害，減少農作物的損失。第三，它可以為來年的春耕創造良好的條件。第四，它可以提高農民的勞動力，促進農村經濟的發展。

但是，秋耕也面臨著一些困難。例如，農民的勞動力不足，農具的缺乏，以及天氣的不利等。為了克服這些困難，我們需要採取以下措施：

- 第一，加強宣傳，提高農民對秋耕的認識。
- 第二，組織農民合作社，提高農民的組織化程度。
- 第三，政府應提供必要的資金和技術支持。
- 第四，加強農具的維修和更新。

總之，秋耕是一項極其重要的農業生產活動。我們必須重視它，並採取有效措施，提高秋耕的質量，為國家的糧食供應做出貢獻。

## 加緊翻秋田拾穀

【本報訊】今年秋收，不少地方發生蟲災，以致收穫量減少。為了彌補損失，各地農民紛紛加緊翻秋田，拾取遺留的穀物。據悉，翻秋田不僅可以拾取穀物，還可以鬆軟土壤，為來年的春耕創造條件。目前，各地農民正積極開展翻秋田活動，預計將取得豐收。

## 慶陽飛蛾成災

【本報訊】慶陽縣近來發生飛蛾成災，農民紛紛採取措施進行防治。據悉，飛蛾的數量極大，嚴重威脅到農作物的生長。農民們紛紛採取噴灑藥水、設置陷阱等方法進行防治。目前，飛蛾的數量已有所減少，但農民們仍需保持警惕，繼續加強防治工作。

## 環縣解決吃水困難

【本報訊】環縣政府為解決當地農民吃水困難，決定在縣內興修水利。據悉，縣政府已撥款興修多口井，並組織農民開挖溝渠。目前，興修工作正積極進行中，預計將很快完工。這將大大改善當地農民的吃水條件，提高農民的生活水平。

## 修水窖、溝渠

【本報訊】環縣政府為解決當地農民吃水困難，決定在縣內興修水利。據悉，縣政府已撥款興修多口井，並組織農民開挖溝渠。目前，興修工作正積極進行中，預計將很快完工。這將大大改善當地農民的吃水條件，提高農民的生活水平。

## 舉行群英大會

【本報訊】某縣政府為表彰在抗戰中做出貢獻的群英，決定舉行群英大會。據悉，大會將邀請各界代表參加，並頒發獎狀，表彰他們的英勇事蹟。目前，籌備工作正積極進行中，預計將很快舉行。

## 延川簡訊

【本報訊】延川縣近來發生多起盜竊案，警方已加強巡邏，嚴厲打擊。據悉，盜竊案多發生在農村地區，損失慘重。警方已加強巡邏，並組織農民加強防範。目前，盜竊案已有所減少，但農民們仍需保持警惕。

## 溫河鄉城垣增資後

【本報訊】溫河鄉政府為加強城垣建設，決定增資。據悉，政府已撥款增修城垣，並組織農民開挖溝渠。目前，增資工作正積極進行中，預計將很快完工。這將大大加強城垣的防禦能力，提高鄉民的安全感。

## 群衆生產鬥門情緒極高

【本報訊】某縣群衆對生產鬥門情緒極高，紛紛參加生產鬥門活動。據悉，群衆們紛紛組織起來，開展生產鬥門活動，為國家的生產做出貢獻。目前，生產鬥門活動正積極進行中，預計將取得豐收。

## 勇敢的獵人王清玉

【本報訊】勇敢的獵人王清玉，最近獵獲多隻野兔，供不應求。據悉，王清玉是一位經驗豐富的獵人，他獵獲的野兔肉質鮮美，深受當地居民的歡迎。目前，王清玉正積極開展獵兔活動，為當地居民提供新鮮的肉類。

## 衣冬士戰線前證保

【本報訊】某縣政府為保障冬衣供應，決定組織冬衣生產隊。據悉，政府已組織農民開挖溝渠，並組織農民織造冬衣。目前，冬衣生產工作正積極進行中，預計將很快完工。這將大大保障冬衣的供應，提高農民的生活水平。

## 生產鬆懈亟需改進

【本報訊】某縣政府為提高生產效率，決定加強生產管理。據悉，政府已組織農民開挖溝渠，並組織農民織造冬衣。目前，生產工作正積極進行中，預計將很快完工。這將大大提高生產效率，提高農民的生活水平。

## 日照大城區羣衆

【本報訊】日照大城區羣衆紛紛參加生產鬥門活動，為國家的生產做出貢獻。據悉，羣衆們紛紛組織起來，開展生產鬥門活動，為國家的生產做出貢獻。目前，生產鬥門活動正積極進行中，預計將取得豐收。

## 躍躍參加聯防游擊隊

【本報訊】某縣羣衆紛紛參加聯防游擊隊，為國家的安全做出貢獻。據悉，羣衆們紛紛組織起來，參加聯防游擊隊，為國家的安全做出貢獻。目前，聯防游擊隊正積極開展活動，預計將取得豐收。

## 山東軍區特務團

【本報訊】山東軍區特務團為加強特務工作，決定加強特務訓練。據悉，特務團已組織特務人員開挖溝渠，並組織特務人員織造冬衣。目前，特務工作正積極進行中，預計將很快完工。這將大大加強特務工作，提高特務人員的生活水平。

## 慶陽市識字運動展開

【本報訊】慶陽市識字運動已全面展開，市民紛紛參加識字班。據悉，識字班已組織起來，市民們紛紛參加識字班，為國家的識字運動做出貢獻。目前，識字運動正積極進行中，預計將取得豐收。

## 款放社用信臨固

【本報訊】固臨信用合作社為加強信用工作，決定加強信用管理。據悉，信用合作社已組織信用人員開挖溝渠，並組織信用人員織造冬衣。目前，信用工作正積極進行中，預計將很快完工。這將大大加強信用工作，提高信用人員的生活水平。

## 上產生在用部大

【本報訊】某縣政府為加強生產管理，決定加強生產管理。據悉，政府已組織農民開挖溝渠，並組織農民織造冬衣。目前，生產工作正積極進行中，預計將很快完工。這將大大加強生產管理，提高農民的生活水平。

## 款放社用信臨固

【本報訊】固臨信用合作社為加強信用工作，決定加強信用管理。據悉，信用合作社已組織信用人員開挖溝渠，並組織信用人員織造冬衣。目前，信用工作正積極進行中，預計將很快完工。這將大大加強信用工作，提高信用人員的生活水平。

## 上產生在用部大

【本報訊】某縣政府為加強生產管理，決定加強生產管理。據悉，政府已組織農民開挖溝渠，並組織農民織造冬衣。目前，生產工作正積極進行中，預計將很快完工。這將大大加強生產管理，提高農民的生活水平。



# 消息報社論評論

## 羅斯福重選已有保證

### 共和黨內部分歧杜威不受歡迎

【塔斯社莫斯科五日電】消息報社論評論羅斯福總統重選已有保證。在羅斯福總統任期內，共和黨內部的分歧日益擴大，杜威在共和黨內部的地位日益下降，共和黨內部的分歧日益擴大，杜威在共和黨內部的地位日益下降，共和黨內部的分歧日益擴大，杜威在共和黨內部的地位日益下降。

## 人的威杜特支

### 斯西法情同都

杜威在共和黨內部的地位日益下降，共和黨內部的分歧日益擴大，杜威在共和黨內部的地位日益下降，共和黨內部的分歧日益擴大，杜威在共和黨內部的地位日益下降，共和黨內部的分歧日益擴大。

## 美第五十八特種艦隊

### 九月來沉傷敵艦百艘

【合衆社華盛頓六日電】美第五十八特種艦隊司令官威爾遜將軍，於九月一日在華盛頓宣佈，該艦隊在過去九個月來，共沉傷敵艦一百艘。

## 意軍六師即將參戰

### 德寇全部撤出希境

【路透社倫敦六日電】意軍六師即將參戰，德寇全部撤出希境。

## 蘇聯前綫將領介紹

### 蘇聯元帥

蘇聯元帥，蘇聯前綫將領介紹。

## 蘇聯元帥

### 蘇聯元帥

蘇聯元帥，蘇聯前綫將領介紹。



第一烏克蘭前綫指揮官蘇聯元帥朱可夫



蘇聯元帥庫茲涅佐夫



蘇聯元帥馬林諾夫斯基



蘇聯元帥波格丹諾夫



蘇聯元帥伏龍斯基



蘇聯元帥赫列茲尼科夫



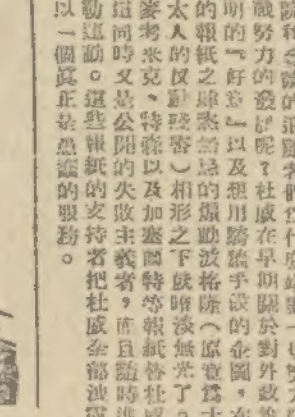
蘇聯元帥索科洛夫



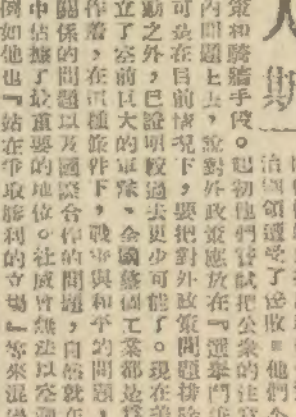
第二烏克蘭前綫指揮官蘇聯元帥瓦西里耶夫



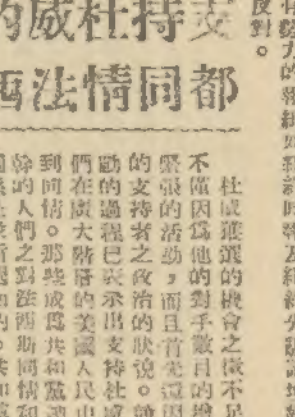
蘇聯元帥戈盧瓦



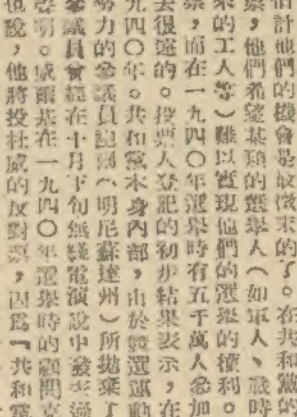
蘇聯元帥馬林諾夫斯基



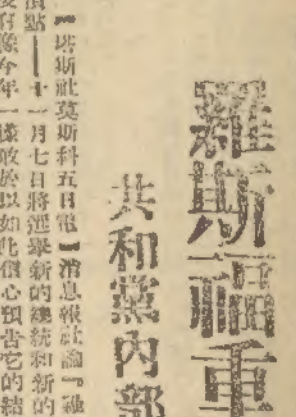
蘇聯元帥波格丹諾夫



蘇聯元帥伏龍斯基



蘇聯元帥赫列茲尼科夫



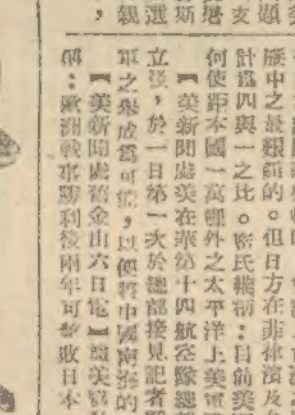
蘇聯元帥索科洛夫



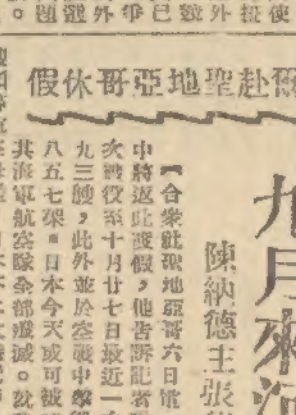
第三烏克蘭前綫指揮官蘇聯元帥馬林諾夫斯基



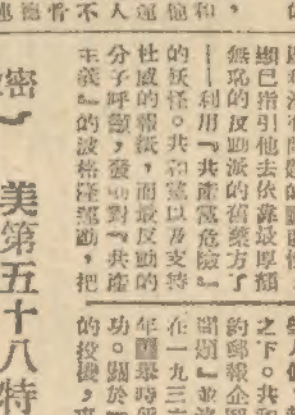
蘇聯元帥戈盧瓦



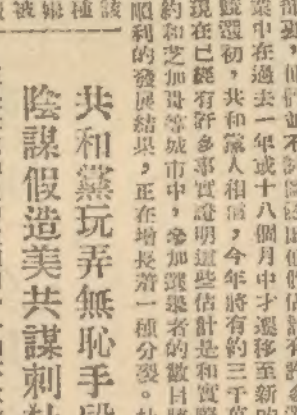
蘇聯元帥馬林諾夫斯基



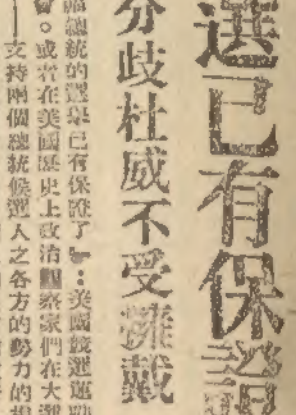
蘇聯元帥波格丹諾夫



蘇聯元帥伏龍斯基



蘇聯元帥赫列茲尼科夫



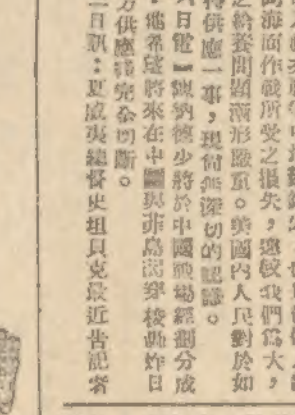
蘇聯元帥索科洛夫



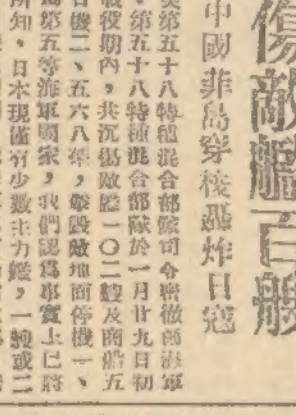
第四烏克蘭前綫指揮官蘇聯元帥馬林諾夫斯基



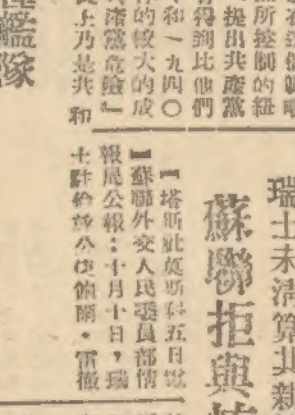
蘇聯元帥戈盧瓦



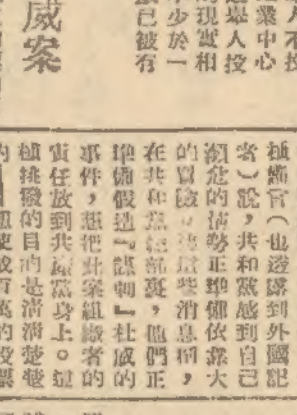
蘇聯元帥馬林諾夫斯基



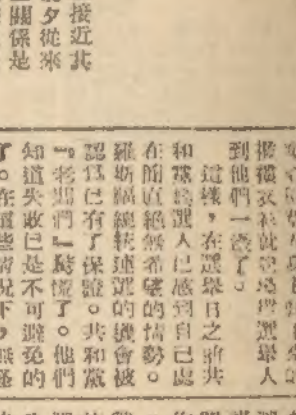
蘇聯元帥波格丹諾夫



蘇聯元帥伏龍斯基



蘇聯元帥赫列茲尼科夫



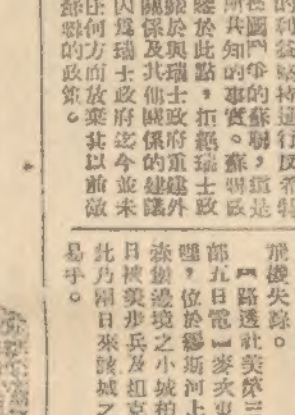
蘇聯元帥索科洛夫



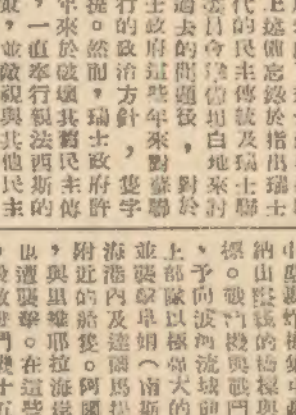
第五烏克蘭前綫指揮官蘇聯元帥馬林諾夫斯基



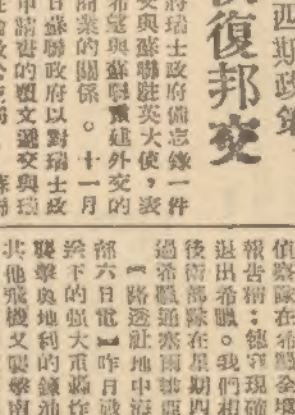
蘇聯元帥戈盧瓦



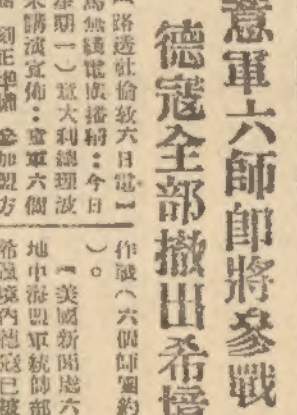
蘇聯元帥馬林諾夫斯基



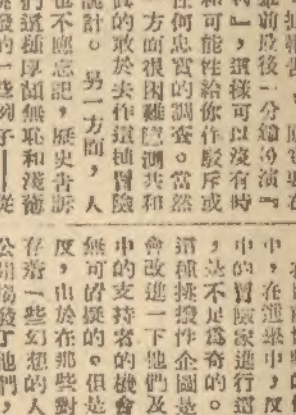
蘇聯元帥波格丹諾夫



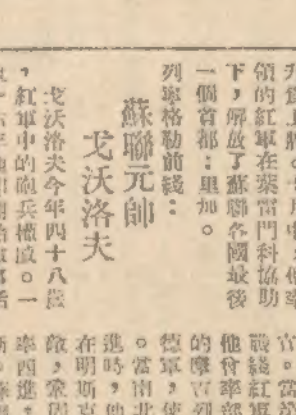
蘇聯元帥伏龍斯基



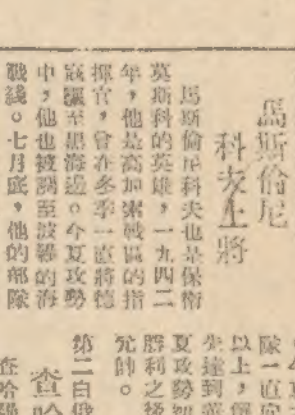
蘇聯元帥赫列茲尼科夫



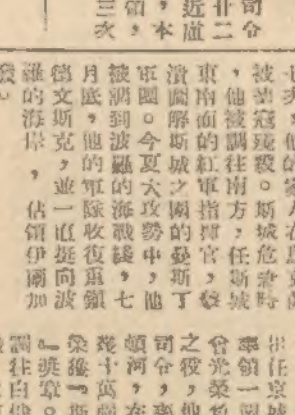
蘇聯元帥索科洛夫



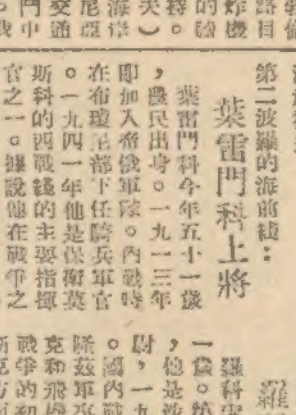
第六烏克蘭前綫指揮官蘇聯元帥馬林諾夫斯基



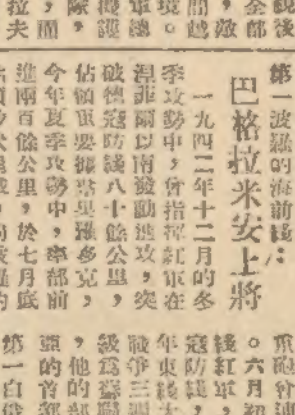
蘇聯元帥戈盧瓦



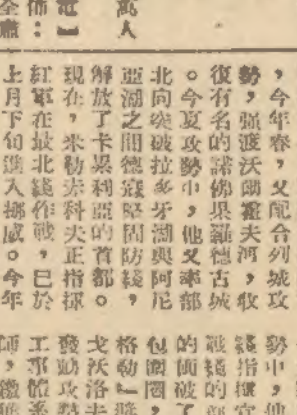
蘇聯元帥馬林諾夫斯基



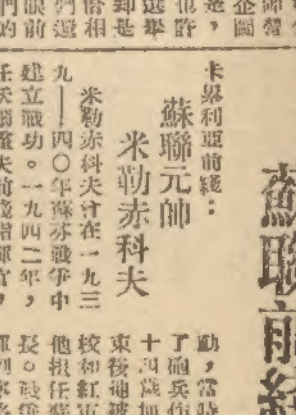
蘇聯元帥波格丹諾夫



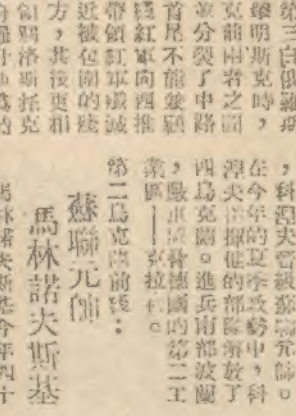
蘇聯元帥伏龍斯基



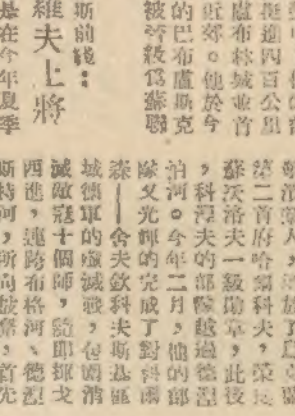
蘇聯元帥赫列茲尼科夫



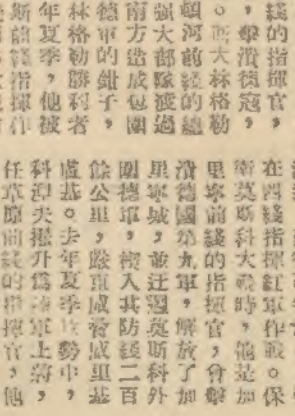
蘇聯元帥索科洛夫



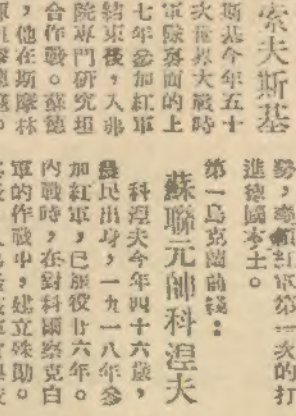
第七烏克蘭前綫指揮官蘇聯元帥馬林諾夫斯基



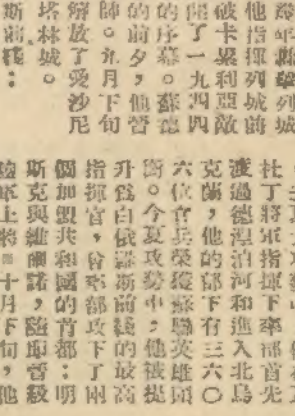
蘇聯元帥戈盧瓦



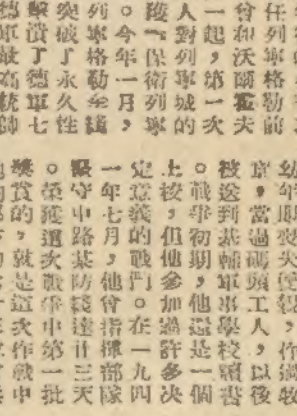
蘇聯元帥馬林諾夫斯基



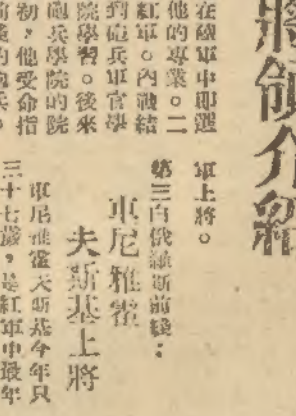
蘇聯元帥波格丹諾夫



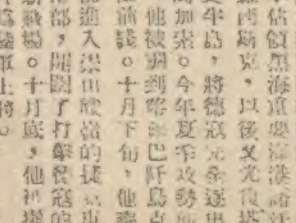
蘇聯元帥伏龍斯基



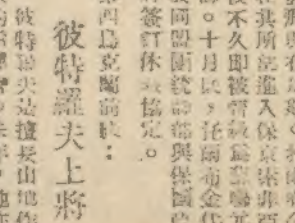
蘇聯元帥赫列茲尼科夫



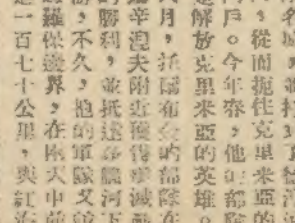
蘇聯元帥索科洛夫



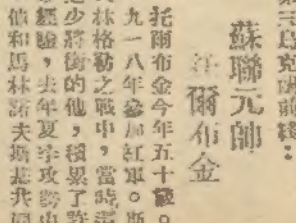
第八烏克蘭前綫指揮官蘇聯元帥馬林諾夫斯基



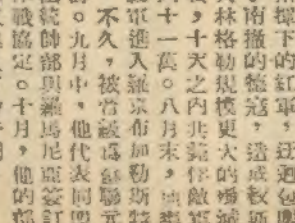
蘇聯元帥戈盧瓦



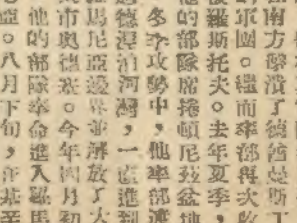
蘇聯元帥馬林諾夫斯基



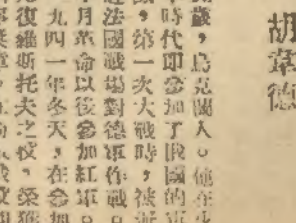
蘇聯元帥波格丹諾夫



蘇聯元帥伏龍斯基



蘇聯元帥赫列茲尼科夫



蘇聯元帥索科洛夫



魏林斯基作

在門前，茫茫沙漠中，對長蛇不已，令人覺得真有置身於地獄的荒涼感。

轉瞬間，鐵路工人鐵上的房屋便隱現於眼前了。查斯邱諾夫走過鐵軌的彎彎，穿過一個通道，走過了不大的廣場上，有一個姑娘在一所樓房門前走進去。他一點兒腳步聲立時停住了。查斯邱諾夫走開，他跟前用德國話問道：

「我可以不可以見見長官？」

當長官手拿燈向查斯邱諾夫一照，在淡黃的小燈光下只見一個人，身穿鐵路人員大衣，頭戴鐵路人員帽子，背披下夾着一個黑皮包。這個德國人把在查斯邱諾夫仔細打量了一通，就放他進去了，且向傳達室那邊喊道：

「查斯邱諾夫來了。」

當那裏的傳話員應了，站長也就默然了。站長見光炯炯地仍然穿著查斯邱諾夫，直覺得查斯邱諾夫有些不自然了。但是，他經受住了這種別人的眼光而仍然鎮靜地坐著，表示自己是非常坦白的。

「那好吧，」站長終於說道，「我們需要人。你就開始工作吧。」對候站去作工。當工頭。

「對不起，站長大人，」在查斯邱諾夫柔和地說道，「可是，我不是工程師，我不是工人。據我所知道的，還沒有一個修鐵路的工作在你們這裏。如果你們不需要我這個工程師的話，我可以去另找作工。要知道，轉到德國政權手裏的不僅是我自己的火車修理廠，而且連德國國庫，說不盡了，是我們的火車修理廠的人物的

當在斯耶諾夫來到辦公室內時，波瑟沙克鐵路總站正坐在桌前辦公。這是個又矮又高的德國人。他的體高大身材，甚至在睡覺的時候也有出來。他的疲困不住地顯露。站長著熱囑咐荷魯。在斯耶諾夫趕快坐下來休息。然後勞動。

「站長大人！你發覺。」波瑟沙克對我來見大人。我是工程師在斯耶諾夫，以前在波羅沙克火車修理廠當隊長。」

「現在呢？」德國人打斷在斯耶諾夫的話，隔著問德國人，而德國人什麼也不回答，他站起來，不帶腳步的人，德國人明白了他的意思。在他想確確實實沒有工程師。在本站上，一般是需要人的。並且此人也合人特別可敬：專門按照自己的心圖和責任我國人位置。

「那好吧。」站長說道，「你就担任我國火車頭廠的隊長吧。你要好好表現你的工作。可是你要小心，如果看出有一絲一毫過不去我的眼睛的。我是說了，如果，你的每一部過不去我的眼睛的。要讓說你們的司機師好好工作。能够誠實工作，我們就會提拔你。」

「去罷，明天早晨來見我。」站長站起來了。

「好吧。」在斯耶諾夫說道，「我帶一組司機。」

當俄國人退却的時候，斯諾諾夫到前邊去慰問。『難道你不是俄國人嗎？』站長於是斯諾諾夫情緒到『俄國人』就如同講外國人一樣，而不覺有些高興，於是就很有趣的談話起來。

『站長大人，問題不在於民衆的關係。只是因為我不願意在蘇維埃城去工作。』大人要『知道，他們』。在斯諾諾夫好似向誰訴說自己的談話一樣，親密的變爲嚴肅的口氣說道：『要知道，他們的工資是很少的。站長大人，我很相信，你是會看重我的，會公平報酬我的勞動的，自然，如果……如果你需要我』

斯諾諾夫也微笑了，但是，這種微笑好像是表示他覺得這位老是開玩笑的。『二百，站長大人，我提議一禮拜的工資吧，對不對？』

『什麼，八百馬克？』站長驚訝地電着查斯諾諾夫。『朋友，工作，還未免有些太少了。如果你努力工作，過一個月，給三百。你也不用爭。去吧。』

在斯諾諾夫深望這個大人，就向門口走去。站長又

「石同甫，你認識這個人嗎？」

「石同甫，你說錯了。他馬上就進來了。」

石同甫覺得查斯諾諾夫，而查斯諾諾夫也認得他。

「查斯諾諾夫！你怎麼在這兒？這裏是查斯諾諾夫的辦公室。」

「正是，姑婆夫人。」

在查斯諾諾夫已經帶着下人的神情慎重答道：『是的，我會下棋。大人若是高興，有空的時候，情願奉陪。我可以去罷？』

蘇維國的工程師查斯諾諾夫就這樣給德國人服務了。

「站長大人，正是，我記得，他是工程師奎斯耶諾夫。他先前是造火車修補廠廠長。」

「他是共產黨員嗎？」

「站長大人，不是的。他不是在這黨的。」

「你確實知道嗎？」

「當然知道，站長大人。」石同甫微微一笑，這表示他自負的神氣。不過，他替布圖塞維克工作得很好，他比有些共產黨員工作得還好……

在寬闊大道上和無阻可愛的陽光下滋長起來的。當鴿

「不——」若果我們這樣作工作的話，還是好的，末是替布蘭蒂克選擇工作的話那就好了。他會領到工資，我們的火車修理廠的工作佔了第一位。」

「請讓我說句話，」查斯郎諾夫假裝鄙視的神氣說道：「我工作爲的就是這個，爲的是得獎金。如果他們給我報酬，我爲什麼不好好工作呢？誰能給我，我就幹好工作。我是專門家，我不是政治家。我是製造火車頭的。如果我給我的輩酬，我就幹好工作。」

站長把手一揮打斷了查斯郎諾夫的話，說道：「你們別像他是個蠢蛋。我們很喜歡你的一切事情。尤利耶伊奇知道，（他指著車頭）立刻派工人來運走了。」

與鐵路上的優秀人員一同離開了波羅茨斯克。可是却沒有離開自己親愛的白俄羅斯。他把自己的工作推合到艱鉅的開闢道路：

「同志們，我們是不是要幹？」

他們回答道：

「要幹。」

隊伍退進了。道次隊佐留在德意佔領的區域內，瞭解組織近況。查斯郎諾夫來到自己的隊員說道：

「斯大林同志說了更組織化學問。我想出一個計劃。我們要回去，回蘇火車修工廠……你們以爲怎樣？」

鐵的工人：拉特科、巴爾科夫斯基，使得安得列娶巴。他們籌得了炸藥和炸雷。還有兩架手機關槍，兩架自動榴彈和一些步槍。要得了糧食。然後用雪車將就起程了。

這是艱難的行程。當時德寇正開始向莫斯科進攻，切道諾和赫林小隊，到處都有軍隊橫攔阻高魏天氣開始冷了，隊伍繞道前進，以便越過頭頭來的軍隊，有時隱蔽在森林中。行程遲延起來，吃飽了鞋也破了。初霜已經。天氣嚴寒，而躲在荒在整個期內沒有煮過一次飯，涉有煮過一次飯。有一次休之後，女看護員顧此舉走到查斯郎諾夫火線附近；查斯郎諾夫同志。有幾個人不能再走了。他們沈思起來了。在波諾斯諾克又同契巴分了手。契巴去找自己的兄弟。在查斯郎諾夫，往勞動介紹所去了。他聽得德國人很需要鐵路工人，並且他們對於當去火車修理廠的前任局長會注意，一定願意利用他。事情就這樣發生了。他舉了名，很快就派派到機車結去了。他聽見了酋長。但在那裏談了一些話，結果查斯郎諾夫就為德國人服務了。

在查斯郎諾夫工作很熱心，他專找司機和幫手的毛呢，宣揚他們。他與德國司機們很要好，那些司機自己不作工專押火車頭，監視步也人，若一發現他們有可疑行為，即行執槍。他步步也見到有人監視著自己，所以他特別小心。他很融令人懷疑，因為沒有人託他

「你說的『可容易』，一個游擊隊員哪能這麼說。」  
「我的腳像木頭一樣——為什麼要往死處走呢？以  
斯郎諾夫不用說話，就很好區隊伍中有些人走了。  
了。那個自己也得得驢蹄，身上發抖，費飛。他把  
呂召召集一起說道：『我知道，往那邊去，日益更加困難。我知道你們中  
有壞壞了的。當然這樣前進是很困難的。現在若我們  
這，他們是往什麼地方去的？我認爲，現在若是我們  
可免的退却——就是違背自己的誓言。應當前進！』  
『你說的可容易，』一個游擊隊員嘲諷着說道。『  
是我的腳像木頭一樣——為什麼要往死處走呢？以  
斯郎諾夫不用說話，就很好區隊伍中有些人走了。  
了。那個自己也得得驢蹄，身上發抖，費飛。他把  
呂召召集一起說道：『我知道，往那邊去，日益更加困難。我知道你們中  
有壞壞了的。當然這樣前進是很困難的。現在若我們  
這，他們是往什麼地方去的？我認爲，現在若是我們  
可免的退却——就是違背自己的誓言。應當前進！』

以斯郎諾夫不恆責備自己的司機們，同時也注意他  
們。他很留意人們的驚奇眼光，因為這些人早就認  
識他，而却不明白，這個忠實的好人怎樣會需要一  
但是偶爾也留意某些老工人的人文情懷，並看出來  
，他們是錯過了，會了解他的。於是，在斯郎諾夫底  
眼閃轉瞬一亮，這是幾乎看不出來的，但是需要看見  
這種顏色的人就看見了。在斯郎諾夫出來了，在他

查斯郎諾夫一貫空。他坐在露地上，脫下自己的靴。解開脚帶。隔着一層灰色粗紗就看見了腫得發紅、像一條白亮亮的脚趾頭。「你們說，我說的可是容易，」他狠毒的看看周圍的人說道：「也許你們說的容易，可是我走起路來我與你們是一樣困難。不過我仍然前進。但是我不免煩擾任何人。誰有精力且不倦，誰就回去。誰有把握，誰就跟著我來。」

他小心纏上脚布，穿好皮鞋就站起來走到旁邊了，因為他們的身體已弱到極點。

多事行軍艱難的時日又延長起來了，經過他倆放人的

長虹

不是用了三個月，最用了三年。

他現在夾住尾巴跑，  
撒也後爪，子酒癢尿，  
牠只顧着撒尿，  
也忘了先在那裏嗅一嗅。

『現在我們的弟兄們用  
跳過了德涅泊河；』喬治  
·馬夏希維里寫着，當他

「俄羅斯人的家是你們的家。烏克蘭  
人的家也是你們的家。」

在戰爭開始的月份裏，鼓勵的話和兄  
弟的援助聲響着蘇聯國境所有的角落，用所  
有的聲音。

目的的一致和高尚的理想鼓舞着蘇聯戰士的英雄偉業。

王 A · 戴耶夫作  
琳譯

到烏克蘭平原上，回到摩  
俄羅斯。軍隊——俄羅斯  
，喀什崙的，鞏固的——  
釋放了的弟兄們，當他們  
從他們的門階上趕走時  
害人民的兒子跪下來尊敬  
的土地。江布爾，可敬敬  
，給這小事情撥了一首動  
敵人從神祕的河

們的樓道從三層到五層；而烏克蘭人的房子是在你們的地區裏。如果一個個強盜搶掠了你們兄弟的房子，你們的責任是戰鬥並把它奪回來。」烏茲別克公民詳細地並和國的男女給他們前樓上的隨的一封公開信裏這樣寫着。

這些話反映出發達達所有蘇維埃人民的這些堅固的關係。當他們的國家緊急時，全體都起來保衛它。

蘇維埃人民在戰時的友誼和統一已成了我們當前文化的主題題目之一。蘇聯有

有蘇聯人的心，有蘇聯人的手，有蘇聯人的白狼獾斯、喀爾盧格、立陶宛以及別的暫時被侵略者佔領了的共和國和家。阿茲貝爾的詩人雷吉娜在他充滿了勝利信心的詩裏寫道：

我們用我們的國家和我們的友誼的勇敢護衛。我們用蘇維埃戰線的烈火般的火焰向我們的侵略者，我們的國家進擊。

在神聖的戰爭裏為勝利而戰鬥，在不屈不撓，蘇聯的德國侵略者的聲

各民族詩人們表現他們的勝利信心的許多詩歌。

他們告訴我們，在河岸上，陰沉的物土地像動物一樣。

「我們帶把我們的白狼」

陳學昭

「我們明白，我們明白，工程師同志，我們一切都『是』，可是為什麼你還延遲，還不到時候呢？」

「特別設計好節目，我擔心。」我帶了古典作品和葛勞夫斯班的鈔本，勝利列那格勒。」我們在電燈是健全的。在我們一次晚會上，當開門時

「這同志，我們急切地請求，他給我們扮演『安福，卡列尼娜。』」

在前廳，我們的戰士歡喜追想莫斯科和所有他們

飛行員們那裏去，飛機揚是在一個森林裏。已經是開演的时候了，但是等待着有任務出去就該回來的飛行員們。一點多鐘過去，到地下室裏來。

「他們仲著雙臂接待我們。有時还把白得像雪一樣的軍帽和鋼的戰爭時期的『舒適』的零星東西帶到地下室裏來。」

觀察，戰士或軍官，被參謀部喚去。他們從演臺直接跑到戰鬥表。這一夜，我們睡在他們木板的床上，在他們行軍袋的旁邊，那些行軍袋裏有我們這裏的空中寄來的信和照片。」

「從今天起，每月給你三百馬克。除此之外，爲表我們相惜你起見，你有權自己僱用我國工人，我們希望你竭力把修理廠以前所有的被竊者都招回。」

過了一個月，有一次站長在釐他一整夜之後，說道：「我底內的一切事情，捐給了站長，街隊長，姑且不論所雇過的一切事情，捐給了站長，街隊長，姑且不論德國的司機人所說的每一句話。他分折了礦底內的一切事務，在他們每個人或是監視他們的每一度內一舉動和每一舉動。他們等待。」

過了兩個月，有一站長在釐他一整夜之後，說道：

「法德師他們的憂慮。在戰爭更時期的，關於威士，沒有比這更自然的了。可是我們鐵門投還不開來。首長讓我們開始演出。我們照做了，但是心不在焉地；當演到第二個節目時，出場的轉動聲傳來了，幾分鐘後，飛行員們已經降落下來，飛往我們附近。」

我永遠不能忘記那天的快樂、勇敢、充滿了犧牲精神的男子們在一起所演出的日子。雖然我們的悲劇演出只是很短的時期，但前次教育了我。我學得了重願和熱愛我們的生活。我們大家應當更堅強、更鎮定、更集中、更相信我們自己。當知道了在前線我

在波羅茨克斯和斯摩林斯克之間的一大段鐵道上都駐紮着那部列夫的隊員。隊伍增長起來了。其中已有了許多月內，找到了行轅的正路路線，想出了同德國人對話的態度、聲調和微笑。他幾乎不能忍耐的走出去了。

過了一天，契巴與安得列已開始担任副司機的工作。他委派獲得担任供給水的主任。不到一星期，在斯諾夫底海軍隊的二十六個隊員背後，上了工的有：有的擔任鉗子，有的担任司機，有的管抽水機，有的管轉

來給他們吃。起初，他們坐着低滑溜，由岸邊，疲憊地完全沉在他们的思想裏面。我們遇到前幾次的戰士，我們堅決意志的男人們，他們是鎮定而隨情好勝勝利的人。他們第三次到前進，沿途上草革命節。前途是從前還多了，我們只好用衆機來旅行。我們的演出是在一個極愉快的气氛裏進行的。在某些單位，我們遇到前幾次的戰士，我們

的跳躍，  
人阿里奧，  
軍在烏

「烏克爾說。  
真的，烏克爾人所受的刑罰是嚴重的，  
『降到烏克爾的災難多麼大啊！』吳  
『英國駐比利時的代表中丞答：『

『動手吧！』」

（未完）

還有「落地」的。可是，漸漸地，頭和肩抬起來了，一個個笑顏在精神奕奕的年輕的面孔上，一盞熱光映在他們的眼睛裏。我兩次服裝。

他的愛人而戰鬥，卡地蘭印在保護那他家鄉等着他的他自己的愛人，那麼，萬一敵人來到塔吉克斯坦，她的自由幸。

現在烏克爾人完全肅清了，國人的一種

它已開  
推開和白  
惹別克的  
離和痛苦  
一個喀什  
着他們  
什克騎人  
落德退泊  
人  
詩人向戰士喊着復仇：  
還有你姐妹和你母親的血。  
你父親的血，  
你兄弟的血，  
婦人和孩子的血，  
血河不斷地流着，  
如你要使地上的血乾涸，  
如果你要草地再茂盛起來，  
如果你要草地再茂盛起來，  
如比十個勇士一樣，  
像業的老故事一樣，  
蘇特·舍克孔德歌頌着蘇維埃姐妹們，  
她們把她們的血輸給衛兵們而救死了他們的命。  
什麼能比得這血族關係更親密的呢？  
我們的心一致跳動，  
我們的人民讓在兄弟愛裏，  
殷福斯人的心裏跳動着喬治亞人的血，  
你會再

的土壤，  
用力，全部的力去打敵人  
這些話已變成蘇維埃鬥者的法律：  
烏克蘭的命運，每一小塊陷落階梯下的  
蘇維埃土地的命運，都是和他生命攸關的。  
在戰爭裏團結起來，被血液粘結起來的  
蘇維埃兄弟的友誼，已經變成一種不可  
摧殘的力量了。在這主義下，塔吉克  
人米爾扎·特蘭恩殺死了塔吉克人卡  
地爾和烏克蘭人米可拉的戰鬥的同志愛  
德烈。

流著亞美尼亞和卡果利亞人的  
血液，  
白俄羅斯人的血管裏，  
溫暖的塔吉克人的血酒似地在  
沸騰。  
烏茲別克的血，  
給拉特強運入以生命和力量。  
「我們的國家已經用血和神聖把我們  
湊合起來！」舍克科特喊道。  
目的統一！愛國心、兄弟愛的高貴  
理想鼓舞了蘇維埃同志的英勇偉業和勝  
利的信心。

你的原來的草  
你的草

在田野  
巴芒戈地界上  
人格爾賓，  
他的勝利和華  
代表人民及  
的統一而本

王A  
·  
戴耶  
琳夫  
譯作

目的的一致和高尚的理想鼓舞着蘇聯戰士的英雄偉

「這是在你們的地盤上；」如果一窩被搶劫了你們兄弟的初子，你們的是眼門並把它感佩到——烏茲別克細爾共和國的男人送給他們前護上的的一封信和個男女這樣寫着：

「這些反叛出沒聚落所有蘇維埃人民些堅固的關係。當他們的國家緊急需要都起來保衛它。」

維多利亞的時髦的女兒和統一已成爲當前文藝的主題和目之一。詩來在神祕的戰爭裏爲體

白俄德斯、薩爾達維爾、立白俄德斯、薩爾達維爾、立

的暫時被侵略者佔領了的共阿茲貝詩的詩人雷吉雅在利信心的詩裏寫道：

我們用我們的國家和榮譽，我們用蘇維埃英雄們的勇敢還着。

我們向我們的領袖和國家宣誓：

在神祕的戰爭裏爲體不留下一點俄國爲體

我的一生裏，我將永遠得他們。我覺得所有的男子，現在都在兩年的戰爭中，都在林裏，在地下盤據室裏，遠離着他們親愛的，而他們充滿了勇敢，和接近勝利的信心，感覺到因為我們的到給他們的生活裏帶來的氣氛，是怎樣的快

有好幾個朋友在前線  
們寫信給我。這就是  
來信中的一封：『和  
遭遇之前，我在一輛  
裏寫信給您，我願意  
門之前想到您，您！  
是在劇院和音樂會裏  
過的。在保衛祖國  
役，我們保衛著所有  
變好的東西；俄羅斯

慚愧只做了那麼一點情！但我要工作，工像前稿所要求的。

（譯目一九四四年二  
期國學文學法文版。）

克爾，白俄羅斯，以及  
將要從焦土裏再起來，  
花。

民間詩人F·柏左波瓦

生的草地上，太陽會光  
快地燃着網衣沙沙的響  
揚斯宮落，搖擺着銀近  
子。他相信這輝煌的時  
任任是由於他相信自已  
不可戰滅不可戰勝的兒